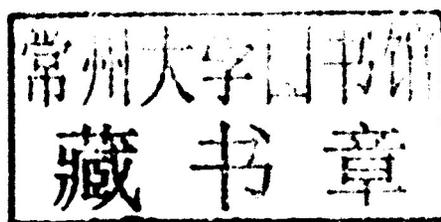


L'Architecture à l'Expo Shanghai 2010

L'Architecture à l'Expo

Shanghai 2010

Compilé par China Architecture & Building Press



 Editions You-Feng

 China Architecture & Building Press

Sommaire

002

Préface

004

Introduction

010

Plan du site de l'Expo

338

Postface

Les pavillons permanents

014

Le pavillon de la Chine

026

Le Pavillon thématique

036

Le Centre de l'Expo

046

Le Centre culturel de l'Expo

054

L'Axe de l'Expo

Les pavillons des pays et régions

A

Section A

066

Le pavillon des Emirats arabes unis

070

Le pavillon d'Oman

072

Le pavillon de Macao

076

Le pavillon de la République de Corée

084

Le pavillon du Japon

090

Le pavillon de l'Arabie saoudite

096

Le pavillon de Taiwan

100

Le pavillon de Hongkong

104

Le pavillon d'Israël

B

Section B

108

Le pavillon de l'Australie

114

Le pavillon de la Malaisie

118

Le pavillon de la Thaïlande

120

Le pavillon de Singapour

126

Le pavillon de la Nouvelle-Zélande

C

Section C

128

Le pavillon de l'Autriche

134

Le pavillon du Brésil

136

Le pavillon Belgique-UE

140

Le pavillon de la Pologne

146

Le pavillon du Danemark

152

Le pavillon de l'Allemagne

160

Le pavillon de la Russie

164

Le pavillon de la France

172

Le pavillon de la Finlande

178

Le pavillon des Pays-Bas

184

Le pavillon de l'Italie

192

Le pavillon de la Communauté des Caraïbes

194

Le pavillon du Canada

198

Le pavillon de la République tchèque

202

Le pavillon de la Roumanie

204

Le pavillon du Luxembourg

210

Le pavillon des Etats-Unis

214

Le pavillon de Monaco

216

Le pavillon du Mexique

220

Le pavillon de la Norvège

224

Le pavillon de la Suède

228

Le pavillon de la Suisse

234

Le pavillon du Venezuela

236

Le pavillon de l'Espagne

244

Le pavillon du Royaume-Uni

252

Le pavillon du Chili

256

Le Pavillon conjoint de l'Amérique centrale et méridionale

Les pavillons des entreprises

260	264	268	272	278	280
Le pavillon de la State Grid	Le pavillon des Entreprises de la République de Corée	Le pavillon des Entreprises privées chinoises	Le pavillon des Entreprises de Shanghai	Le pavillon SAIC-GM	Le pavillon du Pétrole
282	288	290	296		
Le pavillon Vanke 2049	Le pavillon de l'Information et de la Communication	Le pavillon de la Navigation CSSC	Le pavillon de l'Aviation chinoise		

Les pavillons divers

304	306	308	310	314	318
La scène Baosteel	Le pavillon du « Futur »	Le pavillon des « Traces »	La Zone des meilleures pratiques urbaines B-1	La Zone des meilleures pratiques urbaines B-2	La Zone des meilleures pratiques urbaines B-3
322	326	332	334	336	
La Zone des meilleures pratiques urbaines B-3-2	La Zone des meilleures pratiques urbaines B-4	La Zone des meilleures pratiques urbaines C-1	Le Musée de l'Exposition universelle	Le Hall des divertissements	

L'Architecture à l'Expo Shanghai 2010

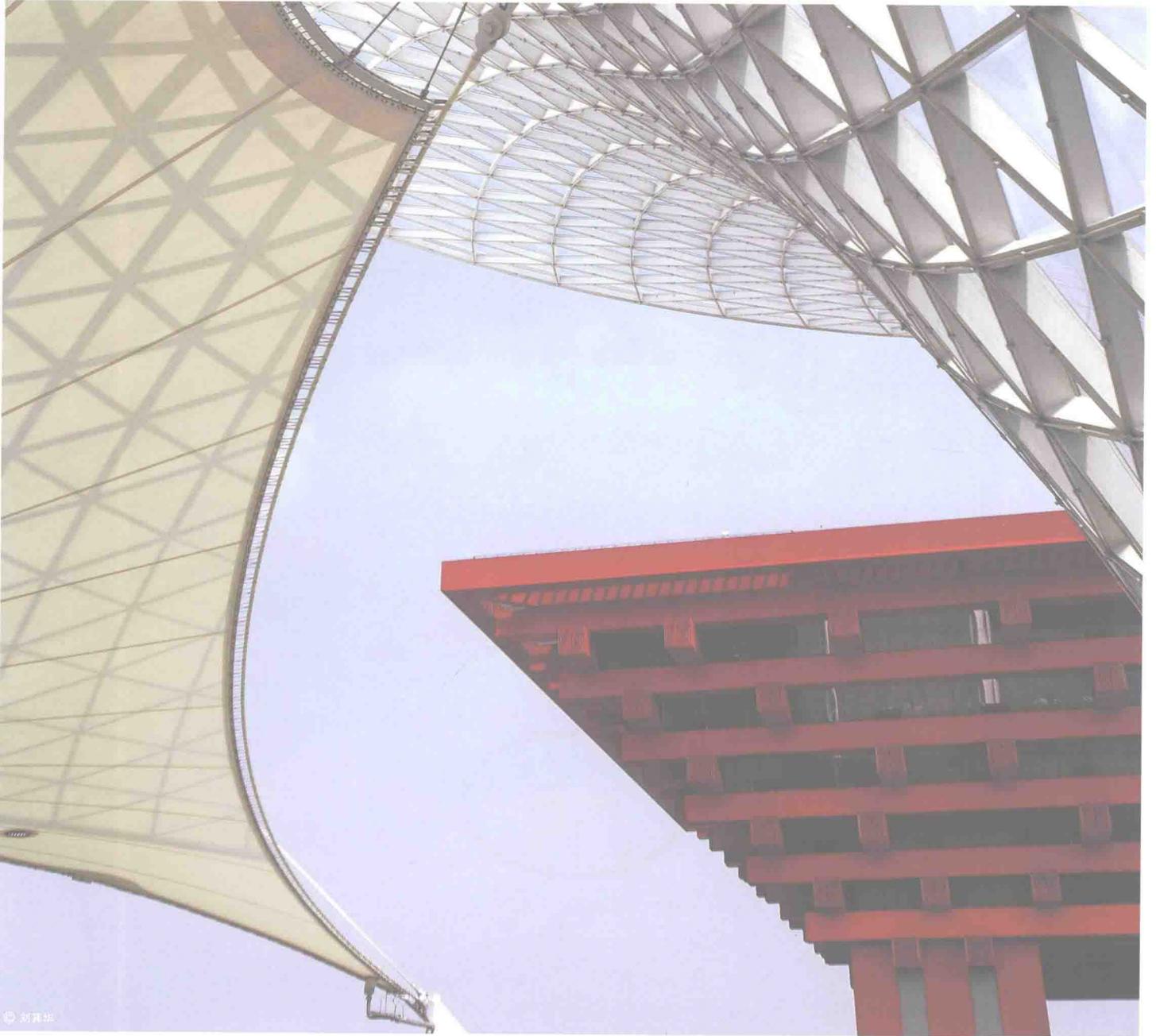
Compilé par China Architecture & Building Press



Editions You-Feng



China Architecture & Building Press



Une vue d'angle du pavillon de la Chine

L'Exposition universelle, tout en témoignant des progrès mondiaux, cristallise la sagesse de l'homme et de la société, contribue à la diffusion et à la mise en exergue des idéaux, et favorise les expérimentations humaines. « Meilleure ville, meilleure vie », slogan de l'Expo Shanghai 2010 proposé en ce XXI^e siècle marqué par l'urbanisation, met l'accent sur l'harmonie et le développement durable des villes. Le développement durable urbain au niveau mondial et la construction de villes idéales ont également été mis en avant en insistant sur les rapports entre la ville et la nature ainsi que sur la vie urbaine ; tout cela, à travers des expositions, des discussions et des échanges. L'équilibre du développement social et de l'écologie constitue l'un des sujets essentiels de l'Expo Shanghai 2010. Si les pays en voie de développement se doivent de le considérer comme une question prioritaire, les pays développés doivent quant à eux lui faire face et trouver des solutions.

L'Exposition universelle est l'occasion pour l'humanité d'envisager ensemble son avenir. Kenzo Tange, célèbre architecte japonais responsable du plan de l'Expo Osaka 1970, a dit ceci : « L'Exposition universelle devrait avoir pour objectif principal de rassembler les représentants de la sagesse humaine et de toutes les cultures tout en leur permettant de dialoguer et d'exprimer leurs émotions. » L'Exposition universelle encourage les progrès, incite l'interaction culturelle et offre une plate-forme d'échanges.

L'Exposition universelle a favorisé l'urbanisation au niveau mondial. Elle a permis non seulement la formation d'un nouveau quartier urbain sur le site de l'Exposition, mais aussi l'aménagement et le renouvellement de toute la ville organisatrice. Le site de l'Exposition universelle, qui abritait un bâtiment unique à l'origine, est devenu un ensemble de constructions regroupant des édifices auxiliaires tels que le centre de conférences, le centre de spectacles et le centre polyvalent ainsi que des équipements de services. Il est aujourd'hui un quartier autonome et multifonctionnel, comparable à une petite ville dotée de ponts, tunnels, métro, autobus, parking, etc. La ville organisatrice a même construit un grand nombre de bâtiments de diverses fonctions autour du site de l'Exposition universelle, ce qui a élevé la qualité de l'architecture urbaine.

L'Exposition universelle représente également une exposition architecturale mondiale. Les diverses constructions du site constituent elles-mêmes des pièces d'exposition à part entière. Les architectes, réputés ou non, ont saisi cette occasion pour déployer leur talent ou faire des expérimentations, sans devoir se soucier du périmètre environnant et des fonctions et techniques complexes de construction. L'Exposition universelle dévoile les architectures et leurs architectes, diffuse leurs conceptions de l'architecture, et crée des conditions favorables pour l'apparition de meilleures constructions.

Les édifices de l'Exposition universelle, d'un caractère avant-gardiste et expérimental, s'orientent vers l'avenir et matérialisent la culture des différentes nations. Symboles d'une époque et d'une civilisation, ils créent de nouvelles tendances et techniques archi-

tecturales. Certaines constructions mettent en pratique les nouvelles techniques, certaines exposent les conceptions du monde et les valeurs des différents pays et régions tandis que d'autres insistent sur la valeur artistique. Les édifices de l'Exposition universelle reflètent la culture des différents pays et régions et en sont les symboles. Ils modifient, dans une certaine mesure, le mode de vie des citoyens et leur conception de l'espace. Le pays et la ville hôtes ont vu dans l'Exposition universelle une occasion d'exposer leurs us et coutumes, leur mode de vie, leur aspiration esthétique et l'évolution de leurs valeurs selon différentes périodes historiques.

Hormis certains édifices, qui seront conservés ou restaurés après l'Exposition universelle, la majorité des constructions temporaires seront démolies ou déplacées. Malgré cette courte existence, les constructions de l'Exposition universelle resteront gravées dans la mémoire de l'humanité et seront inscrites sur le registre de l'architecture.

Certains édifices du site de L'Expo sont devenus des symboles, aussi bien de l'Exposition universelle que de la ville et du pays hôtes. Cependant, cet héroïsme architectural caractérisé par la mise en valeur d'un édifice unique en tant que symbole est démodé ; il a été remplacé par la diversité et l'intégrité des constructions de diverses fonctions. Les valeurs architecturales et écologiques ont été mises en relief.

Shanghai, à travers son histoire, a toujours été considéré comme une « exposition universelle d'architecture ». L'Expo Shanghai 2010 compte le plus grand nombre de participants dans l'histoire de l'Exposition universelle. Le nombre de constructions, leur envergure et leur diversité sont également sans précédent. La zone des meilleures pratiques urbaines, située sur la rive ouest du fleuve Huangpujiang, rassemble les meilleures constructions écologiques du monde. Après celle de Hanovre 2000, l'Exposition universelle de Shanghai 2010 met en pleine lumière le caractère expérimental, avant-gardiste et critique de l'architecture mondiale, et dévoile la créativité des architectes de différents pays.

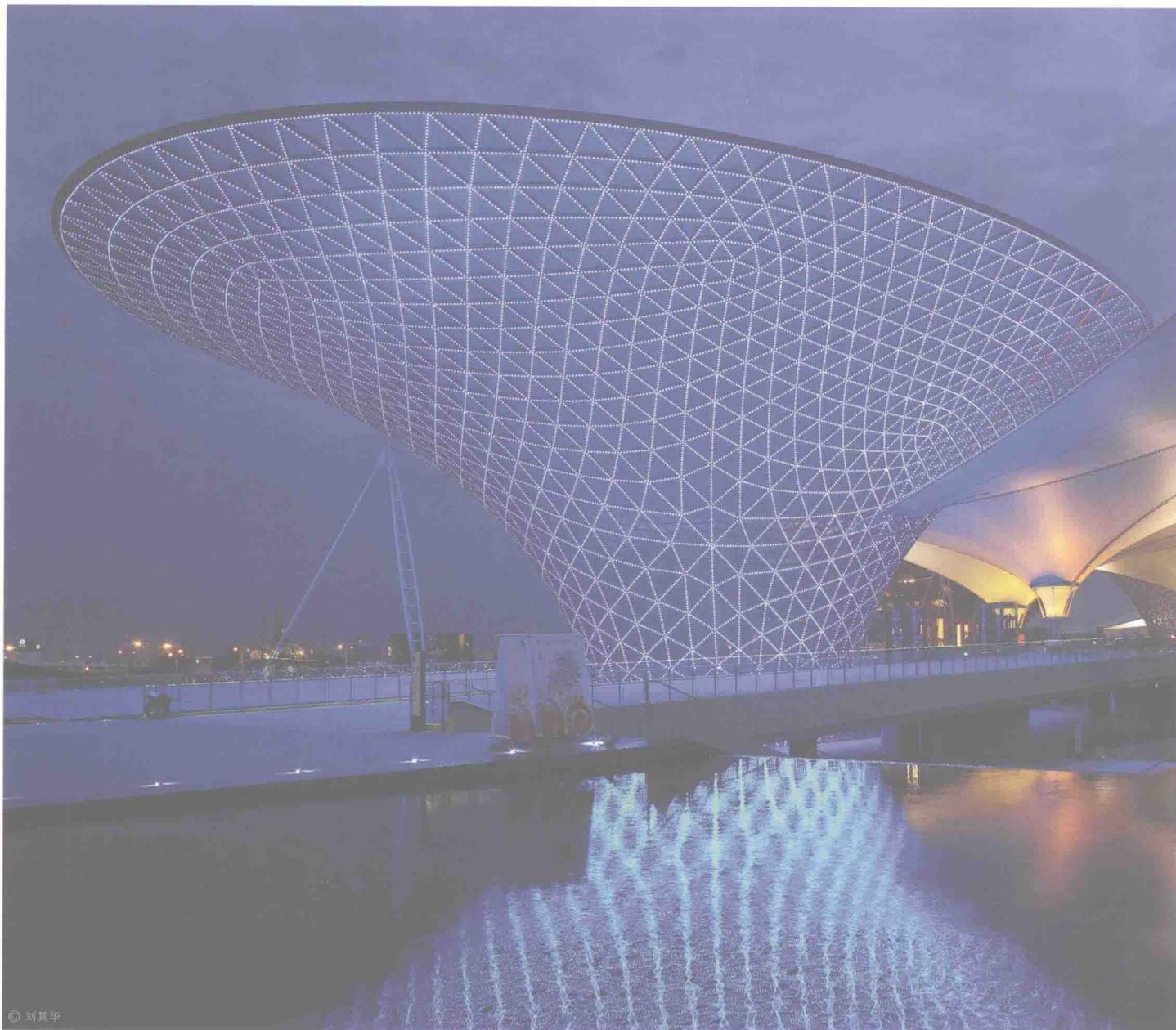
Par certains aspects – surface exceptionnelle du site, nombre record de participants, de visiteurs et de constructions, publications à son sujet jamais égalées, l'Expo Shanghai 2010 devrait établir plusieurs records dans l'histoire de l'Exposition universelle. *L'Architecture à l'Expo Shanghai 2010*, œuvre publiée par les Editions China Architecture & Building Press, permettra aux lecteurs de mieux comprendre et apprécier les différentes constructions de l'Exposition, et de s'initier à l'architecture. Cet ouvrage viendra s'ajouter au patrimoine de l'Expo Shanghai 2010.



Zheng Shiling

Membre de l'Académie des sciences de Chine
Conseiller à l'interprétation des thèmes de l'Expo Shanghai 2010

Le 20 avril 2010



Vue nocturne de l'Axe de l'Expo

Les constructions, par leurs formes, structures, couleurs et traditions sont les supports de la civilisation matérielle et spirituelle de l'humanité ; elles témoignent du développement des différentes régions et des différents peuples. En tant qu'objets d'exposition, elles bénéficient d'une supériorité dans l'histoire de l'Exposition universelle : elles ont attiré l'attention du monde entier avant même l'ouverture de celle-ci. Le Palais de cristal lors de l'Exposition de Londres en 1851, la tour Eiffel lors de l'Exposition de Paris en 1889, l'Atomium lors de l'Exposition de Bruxelles en 1958, l'Aiguille de l'espace lors de l'Exposition de Seattle, la gare de l'Orient lors de l'Exposition de Lisbonne en 1998 et le pavillon de la Finlande lors de l'Exposition de Hanovre en 2000 témoignent du niveau élevé de l'architecture de l'époque, aussi bien sur le plan de la technique que de la conception. Les constructions de l'Expo Shanghai 2010, caractérisées par la diversité et l'avant-gardisme, offrent un spectacle grandiose avant même l'ouverture de l'Exposition.

L'Expo Shanghai 2010, dont le thème est « Meilleure ville, meilleure vie », attache de l'importance aux problèmes urbains et au développement durable de l'humanité. Les constructions présentes sur le site de l'Exposition universelle témoignent sans exception des derniers progrès de l'humanité et de la fusion des diverses cultures dans un contexte de mondialisation. On peut citer le pavillon de la République de Corée qui met en valeur l'écriture coréenne, le pavillon de l'Allemagne suspendu dans l'air, le pavillon de la Pologne inspiré de l'art du papier découpé, le Chantier naval Jiangnan restauré, les vallées ensoleillées sur l'Axe de l'Expo qui symbolisent les nouvelles techniques architecturales, et le pavillon de la Chine surmonté de panneaux photovoltaïques. Les pays participants et les organisations internationales concernées ont accordé une grande importance aux constructions de l'Exposition et ont respectivement fait appel à des architectes de renommée internationale pour leur conception. Les plans définitifs des constructions ont été soumis à un contrôle sévère, faisant ainsi de l'Expo Shanghai 2010 l'arène des architectes mondiaux et une exposition mondiale des dernières conceptions et techniques architecturales. Malgré la diversité de leur forme, toutes les constructions font appel à des concepts, des matériaux et des techniques dernier cri tout en intégrant les traditions et cultures des différentes régions. Ces bâtiments symbolisant respectivement un pays participant forment ensemble une exposition architecturale mondiale.

En tant qu'élément essentiel du site de l'Exposition universelle, les constructions abritent les différentes expositions ainsi que toutes les autres activités ; elles constituent également de brillants éléments d'exposition. Les cinq constructions permanentes de l'Expo Shanghai 2010 – l'Axe de l'Expo, le pavillon de la Chine,

le Pavillon thématique, le Centre de l'Expo et le Centre culturel, forment l'ossature de l'ensemble architectural du site. D'une forme régulière et imposante, elles sont pour la plupart l'œuvre d'architectes chinois. Les pavillons des pays étrangers, tous temporaires, sont relativement petits et fonctionnels. Les architectes ayant donné libre cours à leur créativité, chacun d'eux présente une conception particulière. Chaque pays, région ou organisation a mis l'accent sur un point en particulier, par exemple le bas carbone, l'environnement, le problème de l'égalité ou encore celui des bidonvilles. A travers l'Exposition universelle, ce sont ses traditions, sa culture et ses valeurs que chaque participant cherche à exposer. Pour la première fois dans l'histoire, la zone des Meilleures pratiques urbaines de l'Exposition universelle est accessible à toutes les villes présentant une originalité. L'Expo Shanghai 2010 fera découvrir aux visiteurs une interprétation du thème de la ville ainsi que des pratiques liées à l'architecture écologique. Cette zone constitue en elle-même une véritable référence : plus de la moitié des constructions résultent de la restauration de vieux ateliers. La conservation et la mise en valeur de bâtiments anciens sont sans précédent depuis la création de l'Exposition universelle en 1851.

L'Expo Shanghai 2010 constitue un événement mondial en termes de nouvelles constructions, et un chapitre important dans l'histoire de l'architecture mondiale. Etant donné que la plupart des constructions temporaires seront démolies après l'Exposition, la responsabilité de conserver la mémoire de ces splendides édifices revient naturellement au milieu architectural chinois. Les Editions China Architecture & Building Press, chef de file des publications sur l'architecture en Chine, qui ont pour objectifs de préserver et de mettre en valeur la brillante culture architecturale chinoise, de promouvoir les sciences et techniques de l'industrie du bâtiment, et de faire connaître les réalisations architecturales chinoises, se sont penchées sur la planification, la conception et la réalisation des constructions de l'Expo Shanghai 2010. Elles ont invité les architectes concernés à rédiger des textes les décrivant de manière détaillée. Ainsi, cet ouvrage permettra-t-il à tous, des simples lecteurs aux professionnels, d'avoir une vue d'ensemble des édifices de l'Expo Shanghai 2010. Le présent livre, outre le festin visuel architectural qu'il propose, fait également partie intégrante du patrimoine architectural mondial.

Les présentations des architectes et les illustrations abondantes permettront aux lecteurs de se familiariser avec de nouveaux concepts architecturaux. Nous souhaitons que cet ouvrage, tout en exposant les acquis techniques de l'architecture, soit également le témoin de ses nouvelles tendances et de son avenir.

Sommaire

002

Préface

004

Introduction

010

Plan du site de l'Expo

338

Postface

Les pavillons permanents

014

Le pavillon de la Chine

026

Le Pavillon thématique

036

Le Centre de l'Expo

046

Le Centre culturel de l'Expo

054

L'Axe de l'Expo

Les pavillons des pays et régions

<p>A Section A</p>	<p>066 Le pavillon des Emirats arabes unis</p>	<p>070 Le pavillon d'Oman</p>	<p>072 Le pavillon de Macao</p>	<p>076 Le pavillon de la République de Corée</p>	<p>084 Le pavillon du Japon</p>
<p>090 Le pavillon de l'Arabie saoudite</p>	<p>096 Le pavillon de Taiwan</p>	<p>100 Le pavillon de Hongkong</p>	<p>104 Le pavillon d'Israël</p>	<p>B Section B</p>	<p>108 Le pavillon de l'Australie</p>
<p>114 Le pavillon de la Malaisie</p>	<p>118 Le pavillon de la Thaïlande</p>	<p>120 Le pavillon de Singapour</p>	<p>126 Le pavillon de la Nouvelle-Zélande</p>	<p>C Section C</p>	<p>128 Le pavillon de l'Autriche</p>
<p>134 Le pavillon du Brésil</p>	<p>136 Le pavillon Belgique-UE</p>	<p>140 Le pavillon de la Pologne</p>	<p>146 Le pavillon du Danemark</p>	<p>152 Le pavillon de l'Allemagne</p>	<p>160 Le pavillon de la Russie</p>
<p>164 Le pavillon de la France</p>	<p>172 Le pavillon de la Finlande</p>	<p>178 Le pavillon des Pays-Bas</p>	<p>184 Le pavillon de l'Italie</p>	<p>192 Le pavillon de la Communauté des Caraïbes</p>	<p>194 Le pavillon du Canada</p>
<p>198 Le pavillon de la République tchèque</p>	<p>202 Le pavillon de la Roumanie</p>	<p>204 Le pavillon du Luxembourg</p>	<p>210 Le pavillon des Etats-Unis</p>	<p>214 Le pavillon de Monaco</p>	<p>216 Le pavillon du Mexique</p>
<p>220 Le pavillon de la Norvège</p>	<p>224 Le pavillon de la Suède</p>	<p>228 Le pavillon de la Suisse</p>	<p>234 Le pavillon du Venezuela</p>	<p>236 Le pavillon de l'Espagne</p>	<p>244 Le pavillon du Royaume-Uni</p>
<p>252 Le pavillon du Chili</p>	<p>256 Le Pavillon conjoint de l'Amérique centrale et méridionale</p>				

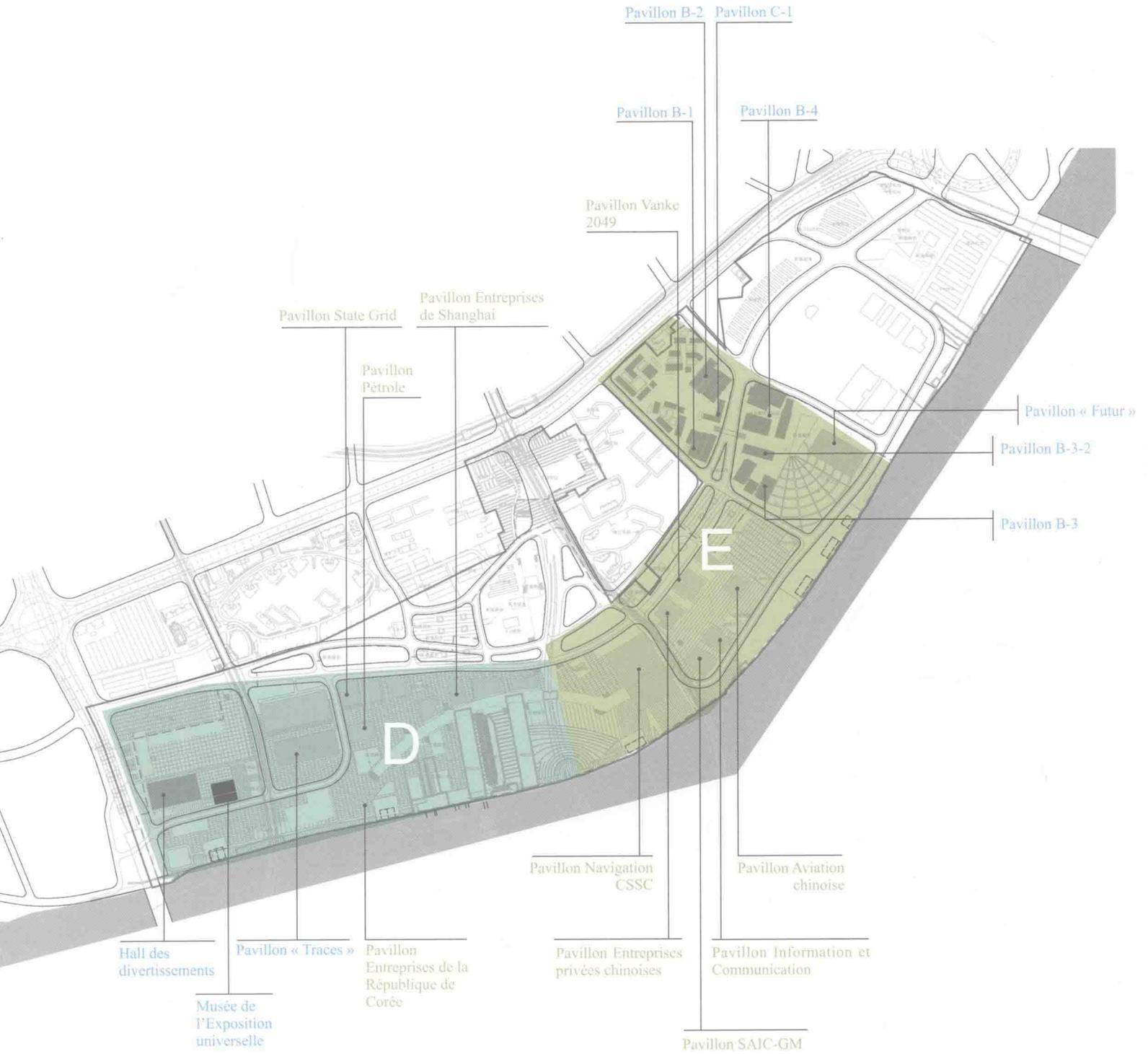
Les pavillons des entreprises

260	264	268	272	278	280
Le pavillon de la State Grid	Le pavillon des Entreprises de la République de Corée	Le pavillon des Entreprises privées chinoises	Le pavillon des Entreprises de Shanghai	Le pavillon SAIC-GM	Le pavillon du Pétrole
282	288	290	296		
Le pavillon Vanke 2049	Le pavillon de l'Information et de la Communication	Le pavillon de la Navigation CSSC	Le pavillon de l'Aviation chinoise		

Les pavillons divers

304	306	308	310	314	318
La scène Baosteel	Le pavillon du « Futur »	Le pavillon des « Traces »	La Zone des meilleures pratiques urbaines B-1	La Zone des meilleures pratiques urbaines B-2	La Zone des meilleures pratiques urbaines B-3
322	326	332	334	336	
La Zone des meilleures pratiques urbaines B-3-2	La Zone des meilleures pratiques urbaines B-4	La Zone des meilleures pratiques urbaines C-1	Le Musée de l'Exposition universelle	Le Hall des divertissements	

Plan du site de l'Expo



Zone de Puxi

